



# **Air-Conditioners**

# SEZ-KD25,KD35,KD50,KD60,KD71VA

# OPERATION MANUAL

FOR USER

For safe and correct use, please read this operation manual thoroughly before operating the air-conditioner unit.

# **BEDIENUNGSHANDBUCH**

FÜR BENUTZER

Zum sicheren und einwandfreien Gebrauch der Klimaanlage dieses Bedienungshandbuch vor Inbetriebnahme gründlich durchlesen.

### MANUEL D'UTILISATION

POUR L'UTILISATEUR

Pour une utilisation correcte sans risques, veuillez lire le manuel d'utilisation en entier avant de vous servir du climatiseur.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

PARA EL USUARIO

Lea este manual de instrucciones hasta el final antes de poner en marcha la unidad de aire acondicionado para garantizar un uso seguro y correcto.

# ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

PER L'UTENTE

Leggere attentamente questi istruzioni di funzionamento prima di avviare l'unità, per un uso corretto e sicuro della stessa.

#### BEDIENINGSHANDLEIDING

VOOR DE GEBRUIKER

Voor een veilig en juist gebruik moet u deze bedieningshandleiding grondig doorlezen voordat u de airconditioner gebruikt.

# DRIFTSMANUAL

FÖR ANVÄNDAREN

Läs denna driftsmanual noga för säkert och korrekt bruk innan luftkonditioneringen används.

# DRIFTSMANUAL

TIL BRUGER

Læs venligst denne driftsmanual grundigt før airconditionanlægget betjenes af hensyn til sikker og korrekt brug.

# MANUAL DE OPERAÇÃO

PARA O UTILIZADOR

Para segurança e utilização correctas, leia atentamente o manual de operação antes de pôr a funcionar a unidade de ar condicionado.

# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ

ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

Για ασφάλεια και σωστή χρήση, παρακαλείστε διαβάσετε προσεχτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσεως πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα κλιματισμού.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Для обеспечения правильного и безопасного использования следует ознакомиться с инструкциями, указанными в данном руководстве по эксплуатации, тщательным образом до того, как приступать к использованию кондиционера.

# **İŞLETME ELKİTABI**

KULI ANICLÍCÍN

Emniyetli ve doğru biçimde nasıl kullanılacağını öğrenmek için lütfen klima cihazını işletmeden önce bu elkitabını dikkatle okuyunuz.

操作説明書

用戶適用

在操作空調機之前,請全面閱讀本操作説明書,以便安全和正確地使用本機。

English

**Deutsch** 

Français

**Español** 

Italiano

**Nederlands** 

Svenska

**Dansk** 

**Português** 

Ελληνικά

Русский

Türkçe

繁體中文

# Contents

- O4 - F - 4	_
7. Other Functions	9
8. Function Selection	10
9. Care and Cleaning	14
10. Trouble Shooting	
11. Installation, relocation and inspection	16
12. Specifications	17
	Care and Cleaning      Trouble Shooting      Installation, relocation and inspection

# Note (Marking for WEEE)

This symbol mark is for EU countries only.

This symbol mark is according to the directive 2002/96/EC Article 10 Information for users and Annex IV.



Your MITSUBISHI ELECTRIC product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life, should be disposed of separately from your house-hold waste.

Please, dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre.

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic product.

Please, help us to conserve the environment we live in!

# 1. Safety Precautions

- ▶ Before installing the unit, make sure you read all the "Safety Precautions".
- The "Safety Precautions" provide very important points regarding safety. Make sure you follow them.
- Please report to or take consent by the supply authority before connection to the system.

#### Symbols used in the text

⚠ Warning:

Describes precautions that should be observed to prevent danger of injury or death to the user.

**⚠** Caution:

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the unit.

# Symbols used in the illustrations

(1): Indicates a part which must be grounded.

#### **⚠** Warning:

- The unit must not be installed by the user. Ask the dealer or an authorized company to install the unit. If the unit is installed improperly, water leakage, electric shock or fire may result.
- Do not stand on, or place any items on the unit.
- Do not splash water over the unit and do not touch the unit with wet hands. An electric shock may result.
- · Do not spray combustible gas close to the unit. Fire may result.
- Do not place a gas heater or any other open-flame appliance where it will be exposed to the air discharged from the unit. Incomplete combustion may result.
- Do not remove the front panel or the fan guard from the outdoor unit when it is running.
- When you notice exceptionally abnormal noise or vibration, stop operation, turn off the power switch, and contact your dealer.
- Never insert fingers, sticks etc. into the intakes or outlets.
- If you detect odd smells, stop using the unit, turn off the power switch and consult your dealer. Otherwise, a breakdown, electric shock or fire may result.
- This air conditioner is NOT intended for use by children or infirm persons without supervision.
- Young children must be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- If the refrigeration gas blows out or leaks, stop the operation of the air conditioner, thoroughly ventilate the room, and contact your dealer.

# **⚠** Caution:

- Do not use any sharp object to push the buttons, as this may damage the remote controller.
- Never block or cover the indoor or outdoor unit's intakes or outlets.

#### Disposing of the unit

When you need to dispose of the unit, consult your dealer.

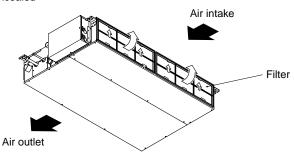
# 2. Parts Names

#### **■** Indoor Unit

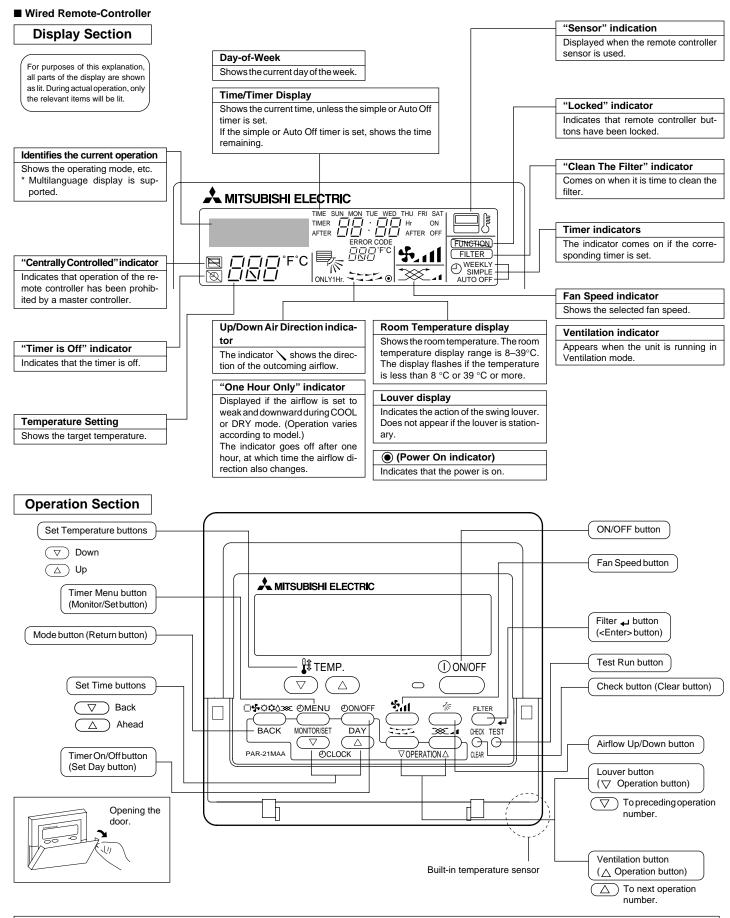
	SEZ-KD-VA
Fan steps	3 steps
Vane	_
Louver	_
Filter	Normal
Filter cleaning indication	_

#### ■ SEZ-KD-VA

Ceiling Concealed



# 2. Parts Names



#### Note:

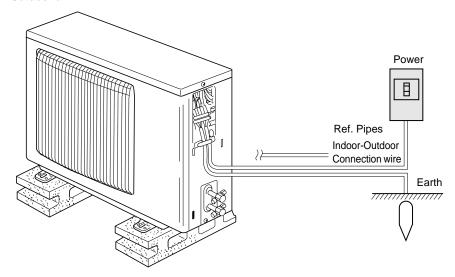
- "PLEASE WAIT" message
  - This message is displayed for approximately 3 minutes when power is supplied to the indoor unit or when the unit is recovering from a power failure.
- "NOT AVAILABLE" message

This message is displayed if a button is pressed to operate a function that the indoor unit does not have.

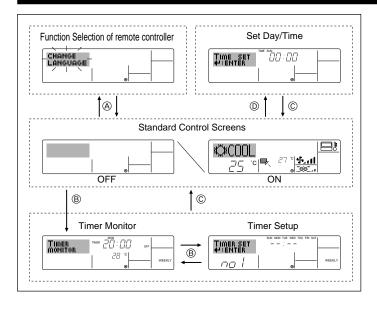
If a single remote controller is used to simultaneously operate multiple indoor units that are different models, this message will not be displayed if any of the indoor units is equipped with the function.

#### 2. Parts Names

#### **■** Outdoor unit



# 3. Screen Configuration



#### <Screen Types>

For details on setting the language for the remote controller display, refer to section 8. Function Selection.

The initial language setting is English.

Function Selection of remote controller:

Set the functions and ranges available to the remote controller (timer functions, operating restrictions, etc.)

Set Day/Time: Set the current day of the week or time.

Standard Control Screens:

View and set the air conditioning system's oper-

ating status

● Timer Monitor: View the currently set timer (weekly timer, sim-

ple timer, or Auto Off timer)

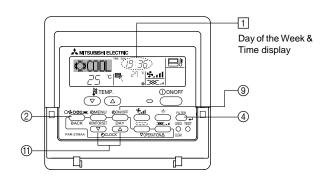
● Timer Setup: Set the operation of any of the timers (weekly

timer, simple timer, or Auto Off timer).

#### <How to change the screen>

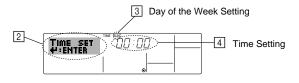
- A: Hold down both the Mode button and the Timer On/Off button for 2 seconds.
- ®:Press the Timer Menu button.
- ©: Press the Mode (Return) button.
- D :Press either of the Set Time buttons ( $\bigtriangledown$  or  $\triangle$ ).

# 4. Setting the Day of the Week and Time



### Note:

- The day and time will not appear if clock use has been disabled at Function Selection of remote controller.
- After the power supply returns, the indoor unit does not operate for three minutes. Above operation is normal.



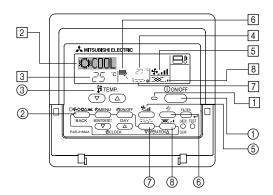
- 1. Press the  $\nabla$  or  $\triangle$  Set Time button 1 to show display 2.
- 2. Press the Timer On/Off (Set Day) button (9) to set the day.
  - \*Each press advances the day shown at  $\centsymbol{3}$ : Sun  $\rightarrow$  Mon  $\rightarrow$  ...  $\rightarrow$  Fri  $\rightarrow$  Sat.
- 3. Press the appropriate Set Time button (f) as necessary to set the time.
  \*As you hold the button down, the time (at (4)) will increment first in minute intervals, then in ten-minute intervals, and then in one-hour in-
- 4. After making the appropriate settings at Steps 2 and 3, press the Filter u button (4) to lock in the values.

#### Note:

- Your new entries at Steps 2 and 3 will be cancelled if you press the Mode (Return) button ② before pressing the Filter → button ④.
- 5. Press the Mode (Return) button ② to complete the setting procedure. This will return the display to the standard control screen, where ① will now show the newly set day and time.

# 5.1. Description of "AUTO RESTART FUNCTION"

- This unit is equipped with the auto restart function. When the main power is turned on, the air conditioner will start operation automatically in the same mode as set with the remote controller before the shutoff of main power.
- If the unit was set to off with the remote controller before the shutoff of main power, it will remain stopped even after the main power is turned on.
- If the unit was in the TEST RUN before the shutoff of main power, it will start operation, at main power on, in the same mode as set with the remote controller before the TEST RUN.



# 5.2. Turning ON/OFF

#### <To Start Operation>

- Press the ON/OFF button ①.
  - The ON lamp 1 and the display area come on.

#### Note:

• When the unit is restarted, initial settings are as follows.

	Remote Controller settings						
Mode	Last operation mode						
Temperature setting	Last set temperature						
Fan speed	Last set fan speed						
		COOL or DRY	Horiz. outlet				
Airflow up/down	Mode	HEAT	Last setting				
		FAN	Horiz. outlet				

#### <To Stop Operation>

- Press the ON/OFF button ① again.
  - The ON lamp 1 and the display area go dark.

#### Note:

Even if you press the ON/OFF button immediately after shutting down the operation is progress, the air conditioner will not start for about three minutes. This is to prevent the internal components from being damaged.

#### 5.3. Mode select

- If the unit is off, press the ON/OFF button to turn it on.
  - 1 The ON indicator should light up.
- Press the operation mode (□\\$\\$\\$\\$\\$\\$\) button ② and select the operation mode [2].

→ Cooling mode
 △ Drying mode
 ♣ Fan mode
 ← Heating mode
 ☐ Automatic (cooling/heating) mode
 ─ X Ventillation mode
 Only indicated on the following condition

Wired remote controller used LOSSNAY connected

Information for multi system air conditioner (Outdoor

- unit: MXZ series)
   Multi system air conditioner (Outdoor unit: MXZ series) can connect two or more indoor units with one outdoor unit. According to the capacity, two or more units can operate simultaneously.
- When you try to operate two or more indoor units with one outdoor unit simultaneously, one for the cooling and the other for heating, the operation mode of the indoor unit that operates earlier is selected. The other indoor units that will start the operation later cannot operate, indicating

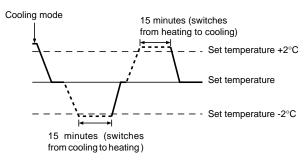
an operation state in flashing.

In this case, please set all the indoor units to the same operation mode.

- There might be a case that the indoor unit, which is operating in (AUTO) mode. Cannot change over to the operating mode (COOL ↔ HEAT) and becomes a state of standby.
- When indoor unit starts the operation while the defrosting of outdoor unit is being done, it takes a few minutes (max. about 15 minutes) to blow out the warm air.
- In the heating operation, though indoor unit that does not operate may get warm or the sound of refrigerant flowing may be heard, they are not malfunction. The reason is that the refrigerant continuously flows into it.

#### **Automatic operation**

- According to a set temperature, cooling operation starts if the room temperature is too hot and heating operation starts if the room temperature is too cold.
- During automatic operation, if the room temperature changes and remains 2 °C or more above the set temperature for 15 minutes, the air conditioner switches to cooling mode. In the same way, if the room temperature remains 2 °C or more below the set temperature for 15 minutes, the air conditioner switches to heating mode.



■ Because the room temperature is automatically adjusted in order to maintain a fixed effective temperature, cooling operation is performed a few degrees warmer and heating operation is performed a few degrees cooler than the set room temperature once the temperature is reached (automatic energy-saving operation).

# 5.4. Temperature setting

#### ▶ To decrease the room temperature:

Press Dutton 3 to set the desired temperature.

The selected temperature is displayed 3.

Each time you press the button, the temperature value decreases by 1 °C.

# ▶ To increase the room temperature:

Press 🗅 button ③ to set the desired temperature.

The selected temperature is displayed 3.

- $\bullet\,$  Each time you press the button, the temperature value decreases by 1 °C.
- Available temperature ranges are as follows:

Cooling/Drying: 19 - 30 °C Heating: 17 - 28 °C Automatic: 19 - 28 °C

 The display flashes either 8 °C - 39 °C to inform you if the room temperature is lower or higher than the displayed temperature.

# 5.5. Fan speed setting

- Press ⑤ 📶 button to select a desired fan speed.
  - Each time you press the button, available options change with the display [5] on the remote controller, as shown below.

Fan speed	Remote controller display								
r arr speed	Low	Medium	High	Auto					
3-stage	(\$. ) \\ \frac{\frac{1}{2}}{2} = \frac{1}{2}	(ỷ, ) → ỷ,1 —	्रें <sup>स</sup> )						

# 5. Operation

The display and the fan speed of the unit will differ in the following situations:

- · When STAND BY and DEFROST are displayed.
- Just after the heating mode (while waiting to change to another mode).
- When the temperature of the room is higher than the temperature setting of the unit operating in the heating mode.
- In the dry operation, the indoor fan automatically turns to low-speed operation. Switching of fan speed is impossible.
- When the temperature of the heat exchanger is low in the heating mode (e.g., immediately after heating operation starts).

#### Note:

- In the following cases, the actual fan speed generated by the unit will differ from the speed shown the remote controller display.
  - 1. While the display is showing "STAND BY" or "DEFROST".
  - 2. When the temperature of the heat exchanger is low in the heating mode. (e.g. immediately after heating operation starts)
  - In HEAT mode, when room temperature is higher than the temperature setting.
  - 4. When the unit is in DRY mode.

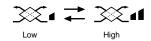
#### 5.6. Ventillation

# ▶ For LOSSNAY combination

# 5.6.1. For Wired Remote-controller

- To run the ventilator together with the indoor unit:
  - Press the ON/OFF button ①.
    - The Vent indication appears on the screen (at 

      ). The ventilator will
      now automatically operate whenever the indoor unit is running.
- To run the ventilator independently:
  - Press the Mode button ② until ★★★★ appears on the display. This will cause the ventilator to start.
- To change the ventilator force:
  - Press the Ventilation button (8) as necessary.
    - Each press toggles the setting, as shown below.



## 6. Timer

## 6.1. For Wired Remote-controller

This section explains how to set and use the timer. You can use Function Selection of remote controller to select which of three types of timer to use:

① Weekly timer, ② Simple timer, or ③ Auto Off timer.

For information about how to set the Function Selection of remote controller, refer to section 8. [4]—3 (3).

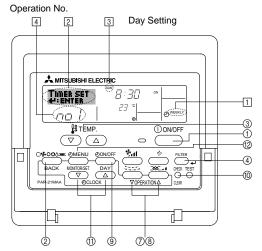
#### 6.1.1. Weekly Timer

- The weekly timer can be used to set up to eight operations for each day of the week.
  - Each operation may consist of any of the following: ON/OFF time together with a temperature setting, or ON/OFF time only, or temperature setting only.
  - When the current time reaches a time set at this timer, the air conditioner carries out the action set by the timer.
- Time setting resolution for this timer is 1 minute.

#### Note:

- \*1. Weekly Timer/Simple Timer/Auto Off Timer cannot be used at the same time.
- \*2. The weekly timer will not operate when any of the following conditions is in effect.

The timer feature is off; the system is in an malfunction state; a test run is in progress; the remote controller is undergoing self-check or remote controller check; the user is in the process of setting a function; the user is in the process of setting the timer; the user is in the process of setting the current day of the week or time; the system is under central control. (Specifically, the system will not carry out operations (unit on, unit off, or temperature setting) that are prohibited during these conditions.)



#### <How to Set the Weekly Timer>

- Be sure that you are at a standard control screen, and that the weekly timer indicator is shown in the display.
- 2. Press the Timer Menu button ②, so that the "Set Up" appears on the screen (at ②). (Note that each press of the button toggles the display between "Set Up" and "Monitor".)
- 3. Press the Timer On/Off (Set Day) button ⑨ to set the day. Each press advances the display at ③ to the next setting, in the following sequence: "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat" → "Sun" → ... → "Fri" → "Sat" → "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat"...
- - \* Your inputs at Steps 3 and 4 will select one of the cells from the matrix illustrated below.

(The remote-controller display at left shows how the display would appear when setting Operation 1 for Sunday to the values indicated below.)

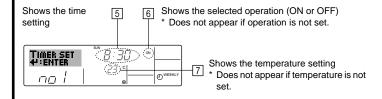
Setup Matrix

etup ivid	211 IX						
Op No.	Sunday	Mor	nday		Satu	rday	
No. 1	• 8:30 • ON • 23 °C						
No. 2	• 10:00 • OFF		• 10:00 • OFF		• 10:00 • OFF • 10:		)
No. 8							
	,	,				,	,
<operation 7<="" td=""><td></td><td>t 8:3</td><td>•</td><td></td><td>ration 2 settings off the air conditi</td><td></td><td>•</td></operation>		t 8:3	•		ration 2 settings off the air conditi		•

#### Note:

By setting the day to "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat", you can set the same operation to be carried out at the same time every day. (Example: Operation 2 above, which is the same for all days of the week.)

#### <Setting the Weekly Timer>



- 5. Press the appropriate Set Time button (1) as necessary to set the desired time (at [5]).
  - \* As you hold the button down, the time first increments in minute intervals, then in ten-minute intervals, and then in one-hour intervals.
- Press the ON/OFF button ① to select the desired operation (ON or OFF), at ⑤.
- Press the appropriate Set Temperature button ③ to set the desired temperature (at [7]).
  - \* Each press changes the setting, in the following sequence: No display (no setting) ⇔ 24 ⇔ 25 ⇔ ... ⇔ 29 ⇔ 30 ⇔ 12 ⇔ ... ⇔ 23 ⇔ No display.
    - (Available range: The range for the setting is 12  $^{\circ}$ C to 30  $^{\circ}$ C. The actual range over which the temperature can be controlled, however, will vary according to the type of the connected unit.)
- 8. After making the appropriate settings at Steps 5, 6 and 7, press the Filter 🖵 button ④ to lock in the values.

To clear the currently set values for the selected operation, press and quickly release the Check (Clear) button  $\circledR$  once.

\* The displayed time setting will change to "—:—", and the On/Off and temperature settings will all disappear.

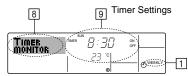
(To clear all weekly timer settings at once, hold down the Check (Clear) button ⑩ for two seconds or more. The display will begin flashing, indicating that all settings have been cleared.)

#### Note:

If you have set two or more different operations for exactly the same time, only the operation with the highest Operation No. will be carried out.

- Repeat Steps 3 to 8 as necessary to fill as many of the available cells as you wish.
- 10.Press the mode (Return) button ② to return to the standard control screen and complete the setting procedure.
- 11.To activate the timer, press the Timer On/Off button ③, so that the "Timer Off" indication disappears from the screen. Be sure that the "Timer Off" indication is no longer displayed.
  - \* If there are no timer settings, the "Timer Off" indication will flash on the screen.

#### <How to View the Weekly Timer Settings>



- 1. Be sure that the weekly timer indicator is visible on the screen (at 1).
- 2. Press the Timer Menu button 2 so that "Monitor" is indicated on the screen (at 3).
- Press the Timer On/Off (Set Day) button (9) as necessary to select the day you wish to view.
- - \* Each press will advance to the next timer operation, in order of time setting.
- To close the monitor and return to the standard control screen, press the Mode (Return) button ②.

#### <To Turn Off the Weekly Timer>

Press the Timer On/Off button (9) so that "Timer Off" appears at 10.



## <To Turn On the Weekly Timer>

Press the Timer On/Off button 

so that the "Timer Off" indication (at 

goes dark.

# ©COOL 19:35

# 6.1.2. Simple Timer

- You can set the simple timer in any of three ways.
- · Start time only:

The air conditioner starts when the set time has elapsed.

Stop time only:

The air conditioner stops when the set time has elapsed.

Start & stop times:

The air conditioner starts and stops at the respective elapsed times.

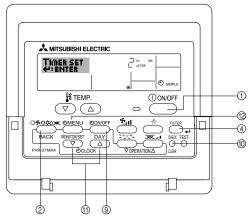
■ The simple timer (start and stop) can be set only once within a 72-hour period.

The time setting is made in hour increments.

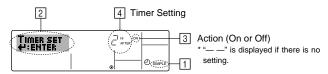
#### Note:

- \*1. Weekly Timer/Simple Timer/Auto Off Timer cannot be used at the same time.
- \*2. The simple timer will not operate when any of the following conditions is in effect.

The timer is off; the system is in malfunction state; a test run is in progress; the remote controller is undergoing self-check or remote controller check; the user is in the process of selecting a function; the user is in the process of setting the timer; the system is under central control. (Under these conditions, On/Off operation is prohibited.)



#### <How to Set the Simple Timer>



- 1. Be sure that you are at a standard control screen, and that the simple timer indicator is visible in the display (at 1).
  - When something other than the Simple Timer is displayed, set it to SIMPLE TIMER using the function selection of remote controller (see 8.[4]–3 (3)) timer function setting.
- Press the Timer Menu button ②, so that the "Set Up" appears on the screen (at ②). (Note that each press of the button toggles the display between "Set Up" and "Monitor".)
- 3. Press the ON/OFF button ① to display the current ON or OFF simple timer setting. Press the button once to display the time remaining to ON, and then again to display the time remaining to OFF. (The ON/OFF indication appears at ③).
  - "ON" timer:

The air conditioner will start operation when the specified number of hours has elapsed.

- "OFF" timer:
- The air conditioner will stop operation when the specified number of hours has elapsed.
- 4. With "ON" or "OFF" showing at 3: Press the appropriate Set Time button (1) as necessary to set the hours to ON (if "ON" is displayed) or the hours to OFF (if "OFF" is displayed) at 4.
  - Available Range: 1 to 72 hours
- 5. To set both the ON and OFF times, repeat Steps 3 and 4.
  - \* Note that ON and OFF times cannot be set to the same value.
- 6. To clear the current ON or OFF setting: Display the ON or OFF setting (see step 3) and then press the Check (Clear) button ( so that the time setting clears to "—" at 4. (If you want to use only an ON setting or only an OFF setting, be sure that the setting you do not wish to use is shown as "—".)

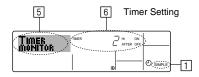
7. After completing steps 3 to 6 above, press the Filter  $\buildrel \buildrel 

#### Note:

Your new settings will be cancelled if you press the Mode (Return) button 2 before pressing the Filter  $\biguplus$  button 4.

- 8. Press the Mode (Return) button ② to return to the standard control screen.
- 9. Press the Timer On/Off button (a) to start the timer countdown. When the timer is running, the timer value is visible on the display. Be sure that the timer value is visible and appropriate.

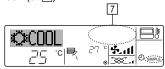
#### <Viewing the Current Simple Timer Settings>



- 1. Be sure that the simple timer indicator is visible on the screen (at 1).
- 2. Press the Timer Menu button ②, so that the "Monitor" appears on the screen (at ⑤).
  - If the ON or OFF simple timer is running, the current timer value will appear at 6.
  - If ON and OFF values have both been set, the two values appear alternately.
- 3. Press the Mode (Return) button ② to close the monitor display and return to the standard control screen.

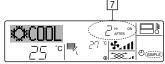
#### <To Turn Off the Simple Timer...>

Press the Timer On/Off button 9 so that the timer setting no longer appears on the screen (at  $\boxed{?}$ ).



#### <To Turn On the Simple Timer...>

Press the Timer On/Off button ③ so that the timer setting becomes visible at 7.



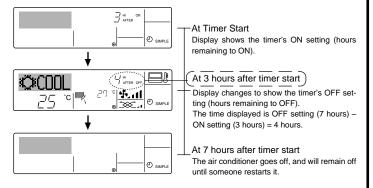
#### **Examples**

If ON and OFF times have both been set at the simple timer, operation and display are as indicated below.

# Example 1:

Start the timer, with ON time set sooner than OFF time

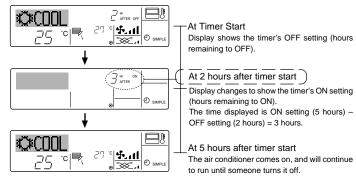
ON Setting: 3 hours OFF Setting: 7 hours



Example 2:

Start the timer, with OFF time is sooner than ON time

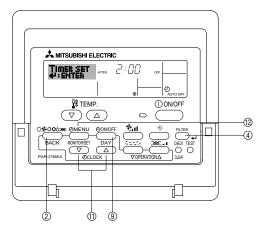
ON Setting: 5 hours OFF Setting: 2 hours



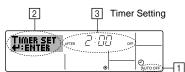
#### 6.1.3. Auto Off Timer

- This timer begins countdown when the air conditioner starts, and shuts the air conditioner off when the set time has elapsed.
- Available settings run from 30 minutes to 4 hours, in 30-minute intervals. Note:
- \*1. Weekly Timer/Simple Timer/Auto Off Timer cannot be used at the same time.
- \*2. The Auto Off timer will not operate when any of the following conditions is in effect.

The timer is off; the system is in malfunction state; a test run is in progress; the remote controller is undergoing self-check or remote controller check; the user is in the process of selecting a function; the user is in the process of setting the timer; the system is under central control. (Under these conditions, On/Off operation is prohibited.)



#### <How to Set the Auto Off Timer>



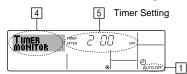
- Be sure that you are at a standard control screen, and that the Auto Off timer indicator is visible in the display (at <a>[]</a>).
  - When something other than the Auto Off Timer is displayed, set it to AUTO OFF TIMER using the function selection of remote controller (see 8.[4]–3 (3)) timer function setting.
- Hold down the Timer Menu button (2) for 3 seconds, so that the "Set Up" appears on the screen (at [2]).
  - (Note that each press of the button toggles the display between "Set Up" and "Monitor".)
- Press the appropriate Set Time button (1) as necessary to set the OFF time (at 3).
- 4. Press the Filter  $\buildrel \buildrel \buil$

#### Note:

Your entry will be cancelled if you press the Mode (Return) button  $\circledcirc$  before pressing the Filter  $\hookleftarrow$  button  $\circledcirc$ .

- Press the Mode (Return) button ② to complete the setting procedure and return to the standard control screen.
- 6. If the air conditioner is already running, the timer starts countdown immediately. <u>Be sure to check that the timer setting appears cor-</u> rectly on the display.

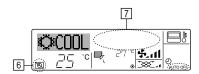
#### <Checking the Current Auto Off Timer Setting>



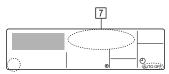
- 1. Be sure that the "Auto Off" is visible on the screen (at 1).
- 2. Hold down the Timer Menu button ② for **3 seconds**, so that "Monitor" is indicated on the screen (at 4).
  - The timer remaining to shutdown appears at 5.
- To close the monitor and return to the standard control screen, press the Mode (Return) button ②.

#### <To Turn Off the Auto Off Timer...>

Hold down the Timer On/Off button (a) for 3 seconds, so that "Timer Off" appears (at (a) and the timer value (at (7)) disappears.

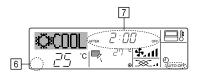


 Alternatively, turn off the air conditioner itself. The timer value (at 7) will disappear from the screen.



#### <To Turn On the Auto Off Timer...>

- Hold down the Timer On/Off button ③ for 3 seconds. The "Timer Off" indication disappears (at 6), and the timer setting comes on the display (at 7).
- Alternatively, turn on the air conditioner. The timer value will appear at 7.



# 7. Other Functions

# 7.1. Locking the Remote Controller Buttons (Operation function limit controller)

■ If you wish, you can lock the remote controller buttons. You can use the Function Selection of remote controller to select which type of lock to use. (For information about selecting the lock type, see section 8, item [4]–2 (1)).

Specifically, you can use either of the following two lock types.

1) Lock All Buttons:

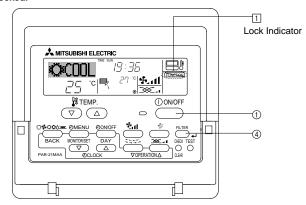
Locks all of the buttons on the remote controller.

②Lock All Except ON/OFF:

Locks all buttons other than the ON/OFF button.

#### Note

The "Locked" indicator appears on the screen to indicate that buttons are currently locked.



#### <How to Lock the Buttons>

- While holding down the Filter button (4), press and hold down the ON/OFF button (1) for 2 seconds. The "Locked" indication appears on the screen (at 1), indicating that the lock is now engaged.
  - \* If locking has been disabled in Function Selection of remote controller, the screen will display the "Not Available" message when you press the buttons as described above.



 If you press a locked button, the "Locked" indication (at 1) will blink on the display.



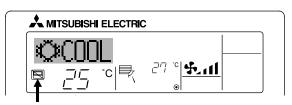
#### <How to Unlock the Buttons>

1. While holding down the Filter button ④, press and hold down the ON/OFF button ① for 2 seconds—so that the "Locked" indication disappears from the screen (at 🗻).



# 7.2. Other indications

#### 7.2.1. Centrally Controlled

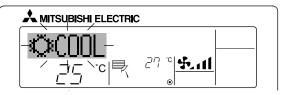


- Displayed when operation is controlled by central controller, etc.
   Restricted operations are shown below.
  - ON/OFF (including timer operation)
  - Operation mode
  - Set temperature

#### Note:

May also be individually restricted.

## 7.2.2. Flashing Mode Indicator



■ When flashes continuously

Displayed when another indoor unit connected to the outdoor unit is already operating in a different operation mode.

Match with the operation mode of the other indoor unit.

When mode switched after display flashes
 Displayed when operation mode is restricted for each season by central

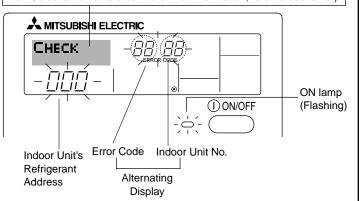
Use another operation mode.

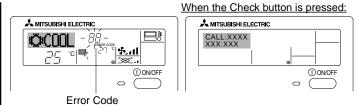
controller, etc.

# 7. Other Functions

#### 7.2.3. Error Codes indication

If you have entered contact number to be called in the event of a problem, the screen displays this number. (You can set this up under Function Selection of remote controller. For information, refer to section 8.)





- If the ON lamp and error code are both flashing: This means that the air conditioner is out of order and operation has been stopped (and cannot resume). Take note of the indicated unit number and error code, then switch off the power to the air conditioner and call your dealer or servicer.
- If only the error code is flashing (while the ON lamp remains lit): Operation is continuing, but there may be a problem with the system. In this case, you should note down the error code and then call your dealer or servicer for advice.
  - \* If you have entered contact number to be called in the event of a problem, push the Check button to display it on the screen. (You can set this up under Function Selection of remote controller. For information, refer to section 8.)

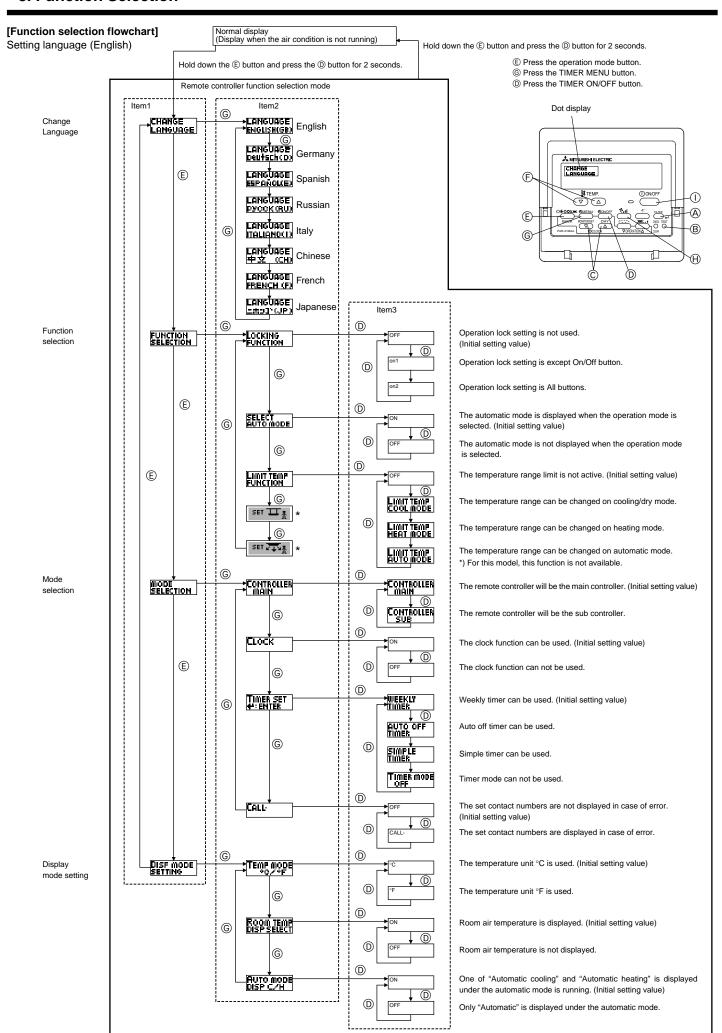
# 8. Function Selection

#### Function selection of remote controller

The setting of the following remote controller functions can be changed using the remote controller function selection mode. Change the setting when needed.

Item 1	Item 2	Item 3 (Setting content)			
1. Change Language ("CHANGE LANGUAGE")	Language setting to display	Display in multiple languages is possible			
2. Function limit ("FUNCTION	(1) Operation function limit setting (operation lock) ("LOCKING FUNCTION")	Setting the range of operation limit (operation lock)			
SELECTION")	(2) Use of automatic mode setting ("SELECT AUTO MODE")	Setting the use or non-use of "automatic" operation mode			
	(3) Temperature range limit setting ("LIMIT TEMP FUNCTION")	Setting the temperature adjustable range (maximum, minimum)			
	(4) Use of automatic filter elevation panel up/down operation mode setting	(For this model, this function is not available.)			
	(5) Use of fixed airflow direction mode setting	(For this model, this function is not available.)			
3. Mode selection ("MODE SELEC- TION")	(1) Remote controller main/sub setting ("CONTROLLER MAIN/ SUB")	Selecting main or sub remote controller     * When two remote controllers are connected to one group, one controller must be set to sub.			
	(2) Use of clock setting ("CLOCK")	Setting the use or non-use of clock function			
	(3) Timer function setting ("WEEKLY TIMER")	Setting the timer type			
	(4) Contact number setting for error situation ("CALL.")	Contact number display in case of error     Setting the telephone number			
4. Display change	(1) Temperature display °C/°F setting ("TEMP MODE °C/°F")	Setting the temperature unit (°C or °F) to display			
("DISP MODE SETTING")	(2) Suction air temperature display setting ("ROOM TEMP DISP SELECT")	Setting the use or non-use of the display of indoor (suction) air temperature			
	(3) Automatic cooling/heating display setting ("AUTO MODE DISP C/H")	Setting the use or non-use of the display of "Cooling" or "Heating" display during operation with automatic mode			

# 8. Function Selection



#### [Detailed setting]

#### [4]-1. CHANGE LANGUAGE setting

The language that appears on the dot display can be selected.

- Press the [ @ MENU] button © to change the language.
  - ① English (GB), ② German (D), ③ Spanish (E), ④ Russian (RU),
- (5) Italian (I), (6) Chinese (CH), (7) French (F), (8) Japanese (JP)

Refer to the dot display table.

#### [4]-2. Function limit

#### (1) Operation function limit setting (operation lock)

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button D.
  - 1) no1: Operation lock setting is made on all buttons other than the [ÛON/OFF] button.
  - 2 no2: Operation lock setting is made on all buttons.
  - ③ OFF (Initial setting value): Operation lock setting is not made.
- To make the operation lock setting valid on the normal screen, it is necessary to press buttons (Press and hold down the [FILTER] and [ ON/OFF] buttons at the same time for two seconds.) on the normal screen after the above setting is made.

#### (2) Use of automatic mode setting

When the remote controller is connected to the unit that has automatic operation mode, the following settings can be made.

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button 0.
  - ① ON (Initial setting value):

The automatic mode is displayed when the operation mode is selected.

② OFF:

The automatic mode is not displayed when the operation mode is selected.

#### (3) Temperature range limit setting

After this setting is made, the temperature can be changed within the set range.

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button D.
  - ① LIMIT TEMP COOL MODE:

The temperature range can be changed on cooling/dry mode.

② LIMIT TEMP HEAT MODE:

The temperature range can be changed on heating mode.

③ LIMIT TEMP AUTO MODE:

The temperature range can be changed on automatic mode. 4) OFF (initial setting): The temperature range limit is not active.

- When the setting, other than OFF, is made, the temperature range limit setting on cooling, heating and automatic mode is made at the same time. However, the range cannot be limited when the set temperature range has not changed.
- To increase or decrease the temperature, press the [  $\mathbb{H}$  TEMP.  $(\nabla)$
- To switch the upper limit setting and the lower limit setting, press the [41] button (H). The selected setting will flash and the temperature can be set.
- Settable range

Cooling/Dry mode:

Lower limit:19°C ~ 30°C Upper limit:30°C ~ 19°C Heating mode:

Lower limit:17°C ~ 28°C Upper limit:28°C ~ 17°C Automatic mode:

Lower limit:19°C ~ 28°C Upper limit:28°C ~ 19°C

The settable range varies depending on the unit to connect (Mr. Slim units, CITY MULTI units, and intermediate temperature units)

# (4) Use of automatic filter elevation panel up/down operation mode set-

For this model, this function is not available.

#### (5) Use of fixed airflow direction mode setting

For this model, this function is not available.

#### [4]-3. Mode selection setting

#### (1) Remote controller main/sub setting

- To switch the setting, press the [ ⊕ON/OFF] button ⊕.
  - ① Main: The controller will be the main controller.
  - ② Sub: The controller will be the sub controller.

#### (2) Use of clock setting

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button .
  - The clock function can be used. ① ON:
  - ② OFF: The clock function cannot be used.

#### (3) Timer function setting

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button (Choose one of the followings.).
  - ① WEEKLY TIMER (initial setting value):
  - The weekly timer can be used. ② AUTO OFF TIMER:

The auto off timer can be used. ③ SIMPLE TIMER:

- The simple timer can be used.
- (4) TIMER MODE OFF:
- The timer mode cannot be used.

When the use of clock setting is OFF, the "WEEKLY TIMER" cannot be used.

#### (4) Contact number setting for error situation

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button .
  - ① CALL OFF:

The set contact numbers are not displayed in case of error.

② CALL \*\*\*\* \*\*\* \*\*\*\*

The set contact numbers are displayed in case of error.

The contact number can be set when the display is as shown on the left.

· Setting the contact numbers

To set the contact numbers, follow the following procedures.  $(\nabla)$  and  $(\triangle)$ ] button  $\bigcirc$  to move the cursor to the right (left). Press the [ $\bigcirc$ CLOCK ( $\bigtriangledown$ ) and ( $\triangle$ )] button  $\bigcirc$  to set the numbers.

# [4]-4. Display change setting

# (1) Temperature display °C/°F setting

- To switch the setting, press the ON/OFF button
  - ① °C: The temperature unit °C is used.
  - ② °F: The temperature unit °F is used.

# (2) Suction air temperature display setting

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button D.
  - ① ON: The suction air temperature is displayed.
  - ② OFF: The suction air temperature is not displayed.

#### (3) Automatic cooling/heating display setting

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button 0.
  - ① ON:

One of "Automatic cooling" and "Automatic heating" is displayed under the automatic mode is running.

Only "Automatic" is displayed under the automatic mode.

# 8. Function Selection

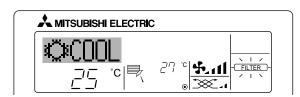
[Dot dis	play	table]
----------	------	--------

Selecting I		English	Germany	Spanish	Russian	Italy	Chinese	French	Japanese
Waiting for start-up	<u> </u>	PLEASE WAIT	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>
Operation mode	Cool	*COOL	<b>∜</b> ≭Kühlen	<b>Ø</b> FRÍO	≮‡Холод	*C*COOL	心制冷	<b>∜</b> FROID	♥冷房
	Dry	↑ DRY	OTrocknen	ODESHUMI- ODIFICACION	————————————————————————————————————	O DRY	○除湿	○DESHU	<u> </u>
	Heat	⇒HEAT	∺Heizen	が(ALOR	⇒Сушка ⇒Тепло	₩HEAT	<b>空制热</b>	;‡(HAUD	◇暖房
	Auto	↑→∩UTO		↑→AUTO- ←↓MÁTICO		<del>?~</del> \IL⊞I <del>↑→</del> ΛIITΠ		^~\UIHUU ↑→\UITO	
	Auto(Cool)	+→COOL	##AUTO		₽₽ ₽₽ ₽₽	+→COOL	科自动	+→EDUID ÷↑HUIU	料自動
	Auto(Heat)	÷∔UUUL +→UEAT	#‡Kühlen	##FRÍO	‡‡Холоя Ф⇒т	÷∔UUUL +→UEAT	<b>料</b>	###FROID	<b>料净房</b>
	Fan	##HEAT	‡‡Heizen	####	<del>2</del> ⊋Тепло	##HEAT	<b>科热</b>	##CHAUD	料 銀 元
	Ventilation	\$\$FAN	<b>\$\$</b> Lüfter	DENTI-	<b>\$\$</b> Вент	<b>COLUMN</b>	<b>\$</b> 送风	VENTI LATION	<b>\$</b>
	Stand by	382 VENTI	Gelläse Letrie	\$\$\$\VENTI-	₩Венти- Жляция	##ARIA SESTERNA	385操气	382 VENTI	382換気
	(Hot adjust)	STAND BY	STAND BY	CALENTANDO	ОБОГРЕВ: ПАУЗА	STAND BY	准备中	PRE CHAUFFAGE	準備中
0-4 4	Defrost	DEFROST	Altaven	DESCONGE - LACIÓN	Оттаивание	SBRINA MENTO	除霜中	DEGIVRAGE	霜取中
Set temperature		SET TEMP	TEMP einstellen	TEMP. CONSIGNA	ЦЕЛЕВАЯ ТЕМПЕРАТУРА	IMPOSTAZIONE TEMPERTURA	设定温度	REGLAGE TEMPERATURE	設定温度
Fan speed		FAN SPEED	Liiftersesch windiskeit	VELOCIDAD VENTILADOR	СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА	VELOCITA' VENTILATORE	风速	VITESSE DE VENTILATION	風速
Not use button		NOT AVAILABLE	NiCht Verfusbar	NO DISPONIBLE	НЕ АОСТУПНО	NON Disponibile	无效按钮	NON DISPONIBLE	無効ポツノ
Check (Error)		CHECK	Prüfen	COMPROBAR	ПРОВЕРКА	CHECK	检査	CONTROLE	点検
Test run		TEST RUN	Testbetrieb	TEST FUNCIO NAMIENTO	ТЕСТОВЫЙ ЗАПУСК	TEST RUN	试运转	TEST	試ウソテソ
Self check		SELF CHECK	selbst- diagnose	AUTO REVISIÓN	Самодиат- ностика	SELF CHECK	自我诊断	AUTO CONTROLE	自己シンダン
Unit function selec	tion	FUNCTION SELECTION	FUNKTION SAUSWAHI	SELECCIÓN DE FUNCIÓN	Вывор Функции	SELEZIONE FUNZIONI	功能选择	SELECTION FONCTIONS	もノウ選択
Setting of ventilation	on	SETTING OF VENTILATION	Lüfterstufen Wahlen	CONFIG. VENTILACIÓN	Нагтройка вентустан.	ÎMPOSTAZIONE ARIA ESTERMA	换气设定	SELECTION VENTILATION	換気設定
Selecting I		English CHANGE	Germany	Spanish	Russian	Italy	Chinese	French	Japanese
Function selection		LANGUAGE	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>
	limit matting	FUNCTION SELECTION	Funktion auswahlen	SELECCIÓN DETUNCIONES	Вывор ФУНКДИИ	SELEZIONE FUNZIONI	功能限制	SELECTION FONCTIONS	キノウ制限
Operation function		LOCKING FUNCTION	Sperr - Funktion	FUNCIÓN BLOQUEADA	ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ	BLOCCO FUNZIONI	操作限制	BLOCAGE FONCTIONS	操作等
Use of automatic r		SELECT AUTO MODE	Avswahl AvtoBetrieb	SELECCIÓN MODO AUTO	Выв ор Режима ДВТО	SELEZIONE MODO AUTO	自动模式	SELECTION DIJ MODE AUTO	自動點
Temperature range	e limit setting	LIMIT TEMP FUNCTION	Limit Temp FUNKTION	LÍMIT TEMP CONSIGNA	Ограничение Уст. температ	LIMITAZIONE TEMPERATURA	温度限制	LIMITATION TEMPERATURE	温度制限
Use of automatic filte up/down operation n		SET 🎞 🛣	←	←	←	←	←	←	←
Use of fixed airflow setting	v direction mode	SET VI	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>
Limit temperature mode	cooling/day	LIMIT TEMP	Limit Kuhl Temp	LÍMIT TEMP MODO FRIO	Ограничено охлаждение	LIMITAZIONE MODO COOL	制冷范围	LIMITE TEMP MODE FROID	排冷房
Limit temperature	heating mode	LIMIT TEMP HEAT MODE	Limit Heiz Temp	LÍMIT TEMP MODO CALOR	Ограничен обогрев	LIMITAZIONE MODO HEAT	制热范围	LIMITE TEMP MODE CHAUD	都暖房
Limit temperature	auto mode	LIMIT TEMP AUTO MODE	Limit AUTO TEMP	LÍMIT TEMP MODO AUTO	Ограничен режимавто	LIMITAZIONE MODO AUTO	自动范围	LIMITE TEMP MODE AUTO	群自動
Mode selection		MODE SELECTION	Betriebsart Wahlen	SELECCIÓN DE MODO	Вывор Режима	SELEZIONE MODO	基本模式	SELECTION DU MODE	基本もノウ
Remote controller	setting MAIN	CONTROLLER	Haupt controller	CONTROL	ОСНОВНОЙ ПУЛЬТ	CONTROLLO	遥控 主	TELCOMMANDE MAITRE	ytab 国従
Remote controller	setting SUB	CONTROLLER	Neben	PRINCIPAL CONTROL	Дополните- льнын пульт	MAIN CONTROLLO	遥控 辅	TELCOMMANDE	主题
Use of clock settin	g	CLOCK	Controller Uhr	SECUNDARIO RELOJ	<u>ЧАСЫ</u>	SUB OROLOGIO	时钟	AFFICHAGE HORLOGE	時計ョゥ
Setting the day of	the week and	TIME SET	Uhrstellen #:einstellen	CONFIGRELOJ	Часы:уст. #:ввод	OROLOGIO #:ENTER	时间都据	HORLOGE HORLOGE H:ENTRER	トケイセッティ
time Timer set		TIMER SET	Zeitschaftuhr 4:einstellen	++:CONFIG TEMPORIZA -	₩:ВВОД Таймер:УСТ. ₩:ВВОД	TIMER		#: ENTRER PROG HORAIRE #: ENTRER	#: カクテイ タイマ・セッティ
Timer monitor				DOR#:(ONFIG VISUALIZAR	#:ВВОД ПРОЕМОТР	#:ENTER VISUALIZ	定时器 fiter		#: カクティ のよつ エ - の
Weekly timer		TIMER MONITOR WEEKLY	Uhrzeit Anzeise Wochenzeit	TEMPORIZAD. Temporiza -	ТАЙМЕРА	VISUALIZ TIMER TIMER	定式表	AFFICHAGE PROG HORAIRE	917-E=9- 917-2000
Timer mode off		TIMER MODE	Schalt Uhr Zextschaltuhr	DOR SEMANAL TEMPORIZA -	НЕДЕЛЬНЫЙ ТАИМЕР Таймер	SETTIMANALE	毎周定時器	PROG HEBDO MADAIRE PROG HORAIRE	91マ-週間 91マ-知か
Auto off timer		OFF	DUS	DOR APAGADO APAGADO	Таймер выкл.	TIMER OFF	を開えな	INACTIF PROG HORAIRE	タイマ-無が たれが タイマ-ケシウスレ
Simple timer		AUTO OFF TIMER	Auto Zeit funktion aus	ацтомáтісо	Автостключ. По тактмеру	AUTO OFF TIMER	解除定时	ARRET AUTO	おから
	otting of orrar	SIMPLE TIMER	Einfache ZeitfUnktion	TEMPORIZA - DORSIMPLE	ПРОЕТОЙ ТАЙМЕР	TIMER SEMPLIFICATO	简易函器	PROG HORAIRE SI MPLIFIE	<sup>タイマ-</sup> カンイ
Contact number se	eung of error	CALL	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>	<b>←</b>
Display change	00/5=	DISP MODE SETTING	Anzeise Betriebsart	MOSTRAR MODO	Настройка Индрежима	IMPASTAZIONE MODO DISPLAY	转换表示	AFFICHAGE SOUS MENU	表示切替
Temperature displa	ay °C/°F setting	TEMP MODE	Wechsel °C/°F	TEMPGRADOS	EANNTEMMER °C/°F	TEMPERATURA *C/*F	温度*%	TEMPERATURE *C/*F	温度*%

# 8. Function Selection

Selecting language	English	Germany	Spanish	Russian	Italy	Chinese	French	Japanese
Room air temperature display setting	ROOM TEMP DISP SELECT	Raum Temp sewahit	MOSTRAR TEMP:	Показывать темп.в комн.	TEMPERATURA AMBIENTE	吸入温度	TEMPERATURE AMBIANTE	スイコミオッド ビラウビ
Automatic cooling/heating display setting	AUTO MODE DISP C/H	Auto Betrieb C/H	MOSTRARF/C EN AUTO	HHA.T/X B PEXHME ABTO	Аито С∕Н	自动表示	AFFICHAGE AUTO F/C	自動協能

# 9. Care and Cleaning



- Indicates that the filter needs cleaning. Clean the filter.
- When resetting "FILTER" display
  When the [FILTER] button is pressed two times successively after cleaning the filter, the display goes off and is reset.

#### Note:

- When two or more different types of indoor unit are controlled, the cleaning period differs with the type of filter. When the master unit cleaning period arrives, "FILTER" is displayed. When the filter display goes off, the cumulative time is reset.
- "FILTER" indicates the cleaning period when the air conditioner was used under general indoor air conditions by criteria time. Since the degree of dirtiness depends on the environmental conditions, clean the filter accordingly.
- The filter cleaning period cumulative time differs with the model.
- This indication is not available for wireless remote controller.

#### ► Cleaning the filters

- Clean the filters using a vacuum cleaner. If you do not have a vacuum cleaner, tap the filters against a solid object to knock off dirt and dust.
- If the filters are especially dirty, wash them in lukewarm water. Take care
  to rinse off any detergent thoroughly and allow the filters to dry completely before putting them back into the unit.

#### **⚠** Caution:

- Do not dry the filters in direct sunlight or by using a heat source, such as an electric heater: this may warp them.
- Do not wash the filters in hot water (above 50°C), as this may warp
- Make sure that the air filters are always installed. Operating the unit without air filters can cause malfunction.

#### **⚠** Caution:

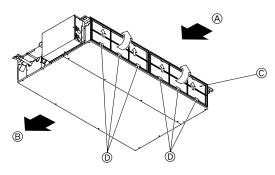
- Before you start cleaning, stop operation and turn OFF the power supply.
- Indoor units are equipped with filters to remove the dust of sucked-in air. Clean the filters using the methods shown in the following sketches.

#### ▶ Filter removal

#### ⚠ Caution:

- In removing the filter, precautions must be taken to protect your eyes from dust. Also, if you have to climb up on a stool to do the job, be careful not to fall.
- When the filter is removed, do not touch the metallic parts inside the indoor unit, otherwise injury may result.

#### ■ SEZ-KD-VA



- · While lifting the filter knob, pull it.
  - A Air intake Air outlet
- © Fi
- ① Knob

# 10. Trouble Shooting

Having trouble?	Here is the solution. (Unit is operating normally.)
Air conditioner does not heat or cool well.	<ul> <li>Clean the filter. (Airflow is reduced when the filter is dirty or clogged.)</li> <li>Check the temperature adjustment and adjust the set temperature.</li> <li>Make sure that there is plenty of space around the outdoor unit. Is the indoor unit air intake or outlet blocked?</li> <li>Has a door or window been left open?</li> </ul>
When heating operation starts, warm air does not blow from the indoor unit soon.	■ Warm air does not blow until the indoor unit has sufficiently warmed up.
During heating mode, the air conditioner stops before the set room temperature is reached.	■ When the outdoor temperature is low and the humidity is high, frost may form on the outdoor unit. If this occurs, the outdoor unit performs a defrosting operation. Normal operation should begin after approximately 10 minutes.
When the airflow direction is changed, the vanes always move up and down past the set position before finally stopping at the position.	■ When the airflow direction is changed, the vanes move to the set position after detecting the base position.
A flowing water sound or occasional hissing sound is heard.	■ These sounds can be heard when refrigerant is flowing in the air conditioner or when the refrigerant flow is changing.
A cracking or creaking sound is heard.	■ These sounds can be heard when parts rub against each due to expansion and contraction from temperature changes.
The room has an unpleasant odor.	■ The indoor unit draws in air that contains gases produced from the walls, carpeting, and furniture as well as odors trapped in clothing, and then blows this air back into the room.
A white mist or vapor is emitted from the indoor unit.	<ul> <li>If the indoor temperature and the humidity are high, this condition may occur when operation starts.</li> <li>During defrosting mode, cool airflow may blow down and appear like a mist.</li> </ul>
Water or vapor is emitted from the outdoor unit.	<ul> <li>During cooling mode, water may form and drip from the cool pipes and joints.</li> <li>During heating mode, water may form and drip from the heat exchanger.</li> <li>During defrosting mode, water on the heat exchanger evaporates and water vapor may be emitted.</li> </ul>
The operation indicator does not appear in the remote controller display.	■ Turn on the power switch. "●" will appear in the remote controller display.
"  appears in the remote controller display.	■ During central control, "" appears in the remote controller display and air conditioner operation cannot be started or stopped using the remote controller.
When restarting the air conditioner soon after stopping it, it does not operate even though the ON/OFF button is pressed.	■ Wait approximately three minutes.  (Operation has stopped to protect the air conditioner.)
Air conditioner operates without the ON/OFF button being pressed.	<ul> <li>■ Is the on timer set?         Press the ON/OFF button to stop operation.     </li> <li>■ Is the air conditioner connected to a central remote controller?         Consult the concerned people who control the air conditioner.     </li> <li>■ Does "□" appear in the remote controller display?         Consult the concerned people who control the air conditioner.     </li> <li>■ Has the auto recovery feature from power failures been set?         Press the ON/OFF button to stop operation.     </li> </ul>
Air conditioner stops without the ON/OFF button being pressed.	■ Is the off timer set?  Press the ON/OFF button to restart operation.  ■ Is the air conditioner connected to a central remote controller?  Consult the concerned people who control the air conditioner.  ■ Does "" appear in the remote controller display?  Consult the concerned people who control the air conditioner.
Remote controller timer operation cannot be set.	Are timer settings invalid?  If the timer can be set, <u>WEEKLY</u> , <u>SIMPLE</u> , or <u>AUTO OFF</u> appears in the remote controller display.
"PLEASE WAIT" appears in the remote controller display.	■ The initial settings are being performed. Wait approximately 3 minutes.
An error code appears in the remote controller display.	<ul> <li>The protection devices have operated to protect the air conditioner.</li> <li>Do not attempt to repair this equipment by yourself.</li> <li>Turn off the power switch immediately and consult your dealer. Be sure to provide the dealer with the model name and information that appeared in the remote controller display.</li> </ul>
Draining water or motor rotation sound is heard.	■ When cooling operation stops, the drain pump operates and then stops. Wait approximately 3 minutes.

# 10. Trouble Shooting

Having trouble?	Here is the solution. (Unit is operating normally.)							
Noise is louder than specifications.	■ The indoor operation sound level is affected by the acoustics of the paticular room as shown in the following table and will be higher than the noise specification, which was measured in an echo-free room.							
		Low sound- absorbing rooms						
		Location examples	Broadcasting studio, music room, etc.	Reception room, hotel lobby, etc.	Office, hotel room			
		Noise levels	3 to 7 dB	6 to 10 dB	9 to 13 dB			
Nothing appears in the wireless remote controller display, the display is faint, or signals are not received by the indoor unit unless the remote controller is close.								
The operation lamp near the receiver for the wireless remote controller on the indoor unit is flashing.								

# 11. Installation, relocation and inspection

#### Installation place

Avoid installing the air conditioner in the following places.

· Where flammable gas could leak.

#### **⚠** Caution:

Do not install the unit where flammable gas could leak. If gas leaks and collects around the unit, it may cause an explosion.

- · Where there is much machine oil.
- · Salty place such as the seaside.
- · Where sulfide gas is generated such as a hot spring.
- Where there is oil splashing or much oily smoke.

# ⚠ Warning:

If the air conditioner operates but does not cool or heat (depending on model) the room, consult your dealer since there may be a refrigerant leak. Be sure to ask the service representative whether there is refrigerant leakage or not when repairs are carried out.

The refrigerant charged in the air conditioner is safe. Refrigerant normally does not leak, however, if refrigerant gas leaks indoors, and comes into contact with the fire of a fan heater, space heater, stove, etc., harmful substances will be generated.

#### **Electrical work**

- Provide an exclusive circuit for power supply of the air conditioner.
- · Be sure to observe the breaker capacity.

#### ⚠ Warning:

- The customer should not install this unit. If the unit is installed incorrectly, fire, electric shock, injury due to a falling unit, water leakage, etc. may result.
- Do not connect using branched outlet or an extension cord, and do not attach many loads to one electric outlet.
   A fire or electric shock may result from poor contact, poor insulation, exceeding the permissible current, etc.
   Consult your dealer.

# ⚠ Caution:

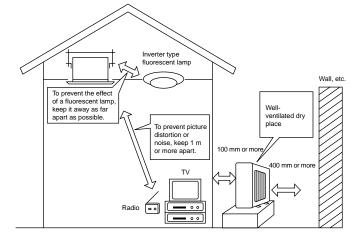
Apply grounding

Do not connect a grounding wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod or ground wire of a telephone. If a grounding is incorrect, it may cause an electric shock.

Install an earth leakage breaker depending on the place where the air conditioner is to be installed (humid place, etc.). If the earth leakage breaker is not installed, it may cause an electric shock.

#### Inspection and maintenance

- When the air conditioner is used for several seasons, the capacity may be lowered due to dirt inside the unit.
- Depending upon the conditions of use, an odor may be generated or dirt, dust, etc. may prevent proper drainage.
- · It is recommended to apply inspection and maintenance (charged) by a specialist in addition to normal maintenance. Consult your dealer.



# 11. Installation, relocation and inspection

# Also consider operation sound

- Do not put an object around the air outlet of the outdoor unit. It may cause lowering of capacity or increase operating sound.
- If abnormal sound is heard during operation, consult your dealer.

#### Relocation

· When the air conditioner is to be removed or reinstalled because of rebuilding, moving, etc., special techniques and work are required.

#### ⚠ Warning:

Repair or relocation should not be done by the customer.

If this is done incorrectly, it may cause a fire, electric shock, injury by dropping of the unit, water leakage, etc. Consult your dealer.

#### Disposal

• To dispose of this product, consult your dealer.

If you have any question, consult your dealer.

# 12. Specifications

	0==	D = 1 / 4	0== ((0,0=) (4		0==1/0=0/4		0551/500/4		0==1/0=1/4		
Model	SEZ-K	D25VA	SEZ-K	SEZ-KD35VA		SEZ-KD50VA		SEZ-KD60VA		SEZ-KD71VA	
Function		Cooling	Cooling   Heating   Cooling   Heating   Cooling   Heating   Cooling   Heating   Cooling					Heating			
Power supply						~/N, 230	V, 50Hz				
Consoity	kW	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0	5.9	5.5	6.9	7.1	8.1
Capacity	BTU/h	8,500	10,200	11,900	13,600	17,100	20,100	18,800	23,500	24,200	27,600
Input	kW	0.04	0.04	0.05	0.05	0.07	0.07	0.07	0.07	0.10	0.10
Indoor unit	•	SEZ-K	D25VA	5VA SEZ-KD35VA SEZ-KD50VA		D50VA	SEZ-KD60VA		SEZ-KD71VA		
Airflow (Lo-Mid-Hi)	CMM	5.5-	-7-9	7-9	9-11	10-12.5-15		12-15-18		12-16-20	
Ext. static pressure	Pa	5/15/	35/50	5/15/	35/50	5/15/35/50		5/15/35/50		5/15/35/50	
Noise level (Lo-Mid-Hi)	dB	23-2	6-30	23-2	8-33	30-34-37		30-34-38		30-35-40	
Weight	kg	1	8	2	1	23		27		27	
Outdoor unit			SUZ-K	SUZ-KA35VA		SUZ-KA50VA		SUZ-KA60VA		A71VA	
Noise level	dB	4	6	48		5	55		5	55	
Refrigerant R410A	kg	0.9	90	1.0	05	1.6		1.8		2.0	
Weight	ka	3	3	3	5	53		53		58	

Notes: 1. Rating conditions (cooling) Indoor: 27°C DB, 19°C WB Outdoor: 35°C DB

2. Rating conditions (heating) Indoor: 20°C DB Outdoor: 7°C DB, 6°C WB

3. Specifications subject to change without notice.

4. The external static pressure is set to 15 Pa at factory shipment.

# **Guaranteed operating range**

		Indoor	Outdoor	
			KD25, KD35	KD50, KD60, KD71
Cooling	Upper limit	32°C DB, 23°C WB	46°C DB, -	43°C DB, -
	Lower limit	21°C DB, 15°C WB	-10°C	DB, –
Heating	Upper limit	27°C DB, –	24°C DB, 18°C WB	
	Lower limit	20°C DB, -	-10°C DB,	-11°C WB

Units should be installed by licensed electric contractor accordingly to local code requirement.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

EU regulations:

- The product at hand is Low Voltage Directive 2006/95/ EC
- based on the following Electromagnetic Compatibility Directive 89/ 336/ EEC, 2004/108/ EC

Please be sure to put the contact address/telephone number on this manual before handing it to the customer.				



HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN